

Connecteurs Wetguard^{MD}

(pour socles Wetguard^{MD} seulement)

CONFIGURATIONS NEMA ET NON-NEMA

Niveau de protection IP66. Homologation NEMA types 4, 4X et 12
lorsque couplés à des socles Wetguard^{MD} de Leviton

LEVITON[®]

PK-93740-10-05-0A

DIRECTIVES DE CÂBLAGE

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du **fil de cuivre toronné**.
- **Les dispositifs sans mise à la terre ne peuvent être raccordés qu'à des circuits sans mise à la terre.**
- Les dispositifs non-NEMA ne sont homologués UL que s'ils sont utilisés en guise de remplacement.

REMARQUE : LE CALIBRE ET LE TYPE DE FIL DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX CODES LOCAUX. AUX É.-U., SE REPORTER AUX TABLEAUX DE L'ARTICLE 400 DU NEC.

INSTALLATION

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, **DÉBRANCHER LE CORDON OU COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER.**

1. Choisir un cordon rond du type et du calibre requis.
2. En se reportant à la **figure 1**, retirer le gros écrou (1) de la coquille en caoutchouc (3). En retirer le module de câblage (4) en le poussant de l'arrière au moyen d'un tournevis (ou du cordon).
3. Choisir la rondelle de détendeur (10) et la bague en caoutchouc (9) qui conviennent au calibre de cordon employé en consultant un des **tableaux** ci-dessous ou en utilisant l'arrière de la bague en guise de gabarit. *Les rondelles et les bagues doivent être séparées les unes des autres avant usage (figure 1).*
4. Insérer le cordon à travers l'écrou, la rondelle, la bague et la pièce fileté (5) de la coquille (**figure 1**). **NE PAS INVERSER L'ORIENTATION DE LA RONDELLE ET DE LA BAGUE.**
5. Dégainer le cordon et dénuder chaque conducteur conformément à une des **illustrations** ci-dessous ou au gabarit de dénudage moulé à l'arrière du module de câblage.
6. **Raccorder les fils :** desserrer délicatement les vis jusqu'à ce que le bout des bornes de câblage arrière ne soit plus visible dans l'orifice. Entortiller fermement les brins de chaque conducteur dénudé et les insérer dans l'orifice approprié. Serrer les bornes en appliquant un couple de 12 à 14 po-lb. **VÉRIFIER QU'AUCUN BRIN NE DÉPASSE. Reprendre cette procédure pour tous les conducteurs. REMARQUE :** en présence d'un fil de TERRE, on recommande de le raccorder en premier.

MISE EN GARDE : les bornes de câblage **DOIVENT** entrer en contact avec les conducteurs **seulement**, et **NON** leur isolant. **NE PAS EMPLOYER DE FILS PLEINS. NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**

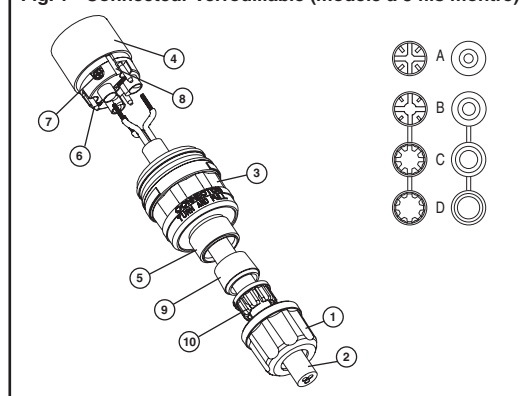
7. Réinsérer le module câblé dans la coquille en en alignant les guides (8), puis serrer fermement les vis d'assemblage en appliquant un couple de 10 à 14 po-lb.
8. Pousser la rondelle et la bague sur le cordon de manière à ce que l'écrou puisse se visser sur la pièce fileté.

IMPORTANT : il faut tenir fermement la coquille en caoutchouc pendant qu'on serre le gros écrou.

REMARQUE 1 : se servir d'un des tableaux ci-dessous ou de l'arrière des bagues en caoutchouc en guise de référence pour déterminer lesquelles sont requises en fonction du calibre de cordon utilisé, en choisissant toujours les rondelles de détendeur correspondantes.

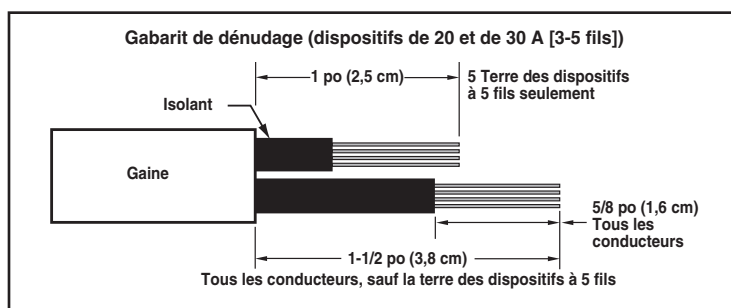
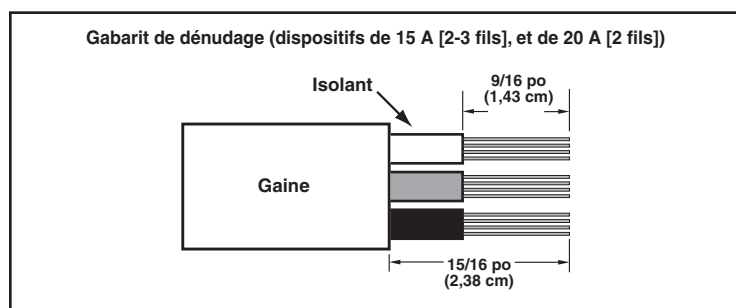
REMARQUE 2 : la polarité des dispositifs NEMA est indiquée par des marques sur les dispositifs ou par des couleurs de vis, tel qu'indiqué ci-dessous. Pour connaître la polarité des dispositifs NON-NEMA, il faut se baser sur le câblage du dispositif à remplacer.

Fig. 1 - Connecteur verrouillable (modèle à 3 fils montré)



- 1 - Écrou
- 2 - Cordon
- 3 - Coquille en caoutchouc
- 4 - Module de câblage
- 5 - Pièce fileté
- 6 - Vis d'assemblage
- 7 - Bornes à vis
- 8 - Guide du module de câblage (à aligner avec celui de la coquille)
- 9 - Bague en caoutchouc (même taille que la rondelle de détendeur)
- 10 - Rondelle de détendeur

MARQUES SUR LES DISPOSITIFS NEMA	COULEURS DES VIS NEMA	COULEURS DES CONDUCTEURS
G, GRND, GREEN, ou EQ GR	VERTE (terre)	Dénudé, vert ou vert/jaune
W, ou WHITE	ARGENTÉE (neutre)	Blanc ou gris
X, Y, Z ou BLANK	LAITONNÉE OU NOIRE (actif)	Noir, rouge, bleu ou toute autre que blanc, vert, gris, vert/jaune ou dénudé



CORRESPONDANCES BAGUES/CORDONS			
Bague/rondelle	Calibre (AWG)	Type	Diamètre
15 et 20 A (2 ou 3 fils) lames droites, 15 A (2 ou 3 fils) verrouillables, 20 A (2 fils) verrouillables			
A	18/2	S, ST, SVT, SO, SOW	.234 - .437
	18/3	S, ST, SO, SOW	
	16/3	S, ST, SO, SOW	
	14/2	SJ	
	14/3	SJ, SJT, SJTO, SJTOW	
B	14/2	S, ST, SO, SOW	.437 - .562
	14/3	S, ST, SO, SOW	
C	12/2	SO, SOW	.562 - .687
	12/3	SO, SOW	
	10/2	SO, SOW	
	10/3	SOW	
20 A (3 à 5 fils) verrouillables			
A	16/3	SO, SOO, ST, STO, SJ, SJO, SJT	.375 - .500
	16/4	SO, SOO, ST, STO, SJ, SJO, SJT	
	14/3	SO, SOO, ST, STO, SJ, SJO, SJT	
	14/4	SO, SOO, ST, STO, SJ, SJO, SJT	
	12/3	SO, SOO, ST, STO, SJ, SJO, SJT	
	12/4	SO, SOO, ST, STO, SJ, SJO, SJT	
B	14/3	SO, SOO, ST, STO	.500 - .625
	14/4	SO, SOO, ST, STO	
	12/3	SO, SOO, ST, STO	
C	14/5	SO, SOO, ST, STO	.625 - .750
	12/4	SO, SOO, ST, STO	
	12/5	SO, SOO, ST, STO	
	10/3	SO, SOO, ST, STO	
D	10/4	SO, SOO, ST, STO	.750 - .875
	10/5	SO, SOO, ST, STO	

CORRESPONDANCES BAGUES/CORDONS			
Bague/rondelle	Calibre (AWG)	Type	Diamètre
30 A (3 à 5 fils) verrouillables			
A	12/3	SJ, SJO, SJT, SO, SOO, ST, STO	.625 - .750
	12/4	SJ, SJO, SJT, SO, SOO, ST, STO	
	12/5	SJ, SJO, SJT, SO, SOO, ST, STO	
	10/3	SJ, SJO, SJT, SO, SOO, ST, STO	
	10/4	SJ, SJO, SJT, SO, SOO, ST, STO	
B	10/4	SO, SOO, ST, STO	.750 - .875
	10/5	SO, SOO, ST, STO	
	8/3	SO, SOO, ST, STO	
C	8/4	SO, SOO, ST, STO	.875 - 1.000
D	8/5	SO, SOO, ST, STO	1.000 - 1.125

Ces produits sont protégés par les brevets : US 5,863,221; US 6,017,243; CA 2,243,838; CA 2,266,253; MX 225,136 et MX 215,544.

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE À VIE

Leviton garantit au premier acheteur-consommateur (ci-après désigné par le terme « Acheteur »), et uniquement au crédit du dit Acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas, tant qu'il sera utilisé de façon normale et adéquate, pendant toute la durée utile du produit. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux, à sa discrétion, si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, à la Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire (Québec), H9R 1E9 (ou à Leviton Manufacturing Co., Inc., Att: Quality Assurance Department, 201 North Service Road, Melville, N.Y. 11747, aux É.-U.). Leviton décline toute responsabilité à l'égard des frais de main-d'œuvre pour le retrait ou la réinstallation d'un produit défectueux. La présente garantie sera nulle et non avenue si le produit a été incorrectement installé, surchargé, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a pas été utilisé dans des conditions normales de fonctionnement, ou conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée. Leviton décline toute responsabilité à l'égard de tout dommage accessoire, indirect, particulier ou consécutif incluant, sans toutefois s'y limiter, les dommages subis par tout équipement ou les pertes d'usage de ce dernier, les pertes de ventes et les manques à gagner ou les délais ou défauts d'exécution des obligations en vertu des présentes. Seuls les recours stipulés aux présentes, qu'ils découlent de responsabilités contractuelles, délictuelles ou autres, sont offerts en vertu de cette garantie.